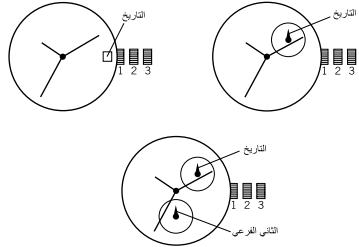
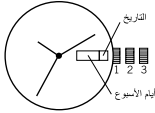


# العربية

تعليمات الإعداد القياسية



العقرب الثالث لليوم والتاريخ 2405

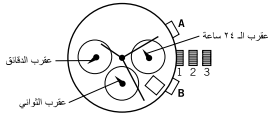


## ضبط الوقت، والتاريخ، وأيام الأسبوع

١. اسحب زر التاج للخارج إلى الموضع ٢ وقم بإدارته عكس اتجاه عقارب الساعة لضبط التاريخ على اليوم السابق.
  ٢. قم بإدارة زر التاج في اتجاه عقارب الساعة لضبط أيام الأسبوع على اليوم السابق.
  ٣. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣ وقم بإدارته في اتجاه عقارب الساعة حتى يظهر التاريخ وأيام الأسبوع. تابع إدارة زر التاج لضبط التوقيت ص/م بطريقة صحيحة.
  ٤. قم بإعادة زر التاج إلى الموضع ١.
- ملاحظة: لضمان الدقة، لا تضبط التاريخ وأيام الأسبوع بين ٩:٠٠ م و ١:٠٠ ص.

## ضبط التاريخ والوقت

١. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٢.
٢. قم بإدارة زر التاج في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة (حسب الموديل) لضبط التاريخ إلى اليوم السابق.
٣. اسحب زر التاج للخارج إلى الموضع ٣ وقم بإدارته في اتجاه عقارب الساعة حتى يظهر التاريخ الحالي.
٤. تابع تدوير زر التاج لضبط التوقيت الصحيح ص/م.
٥. أعد زر التاج إلى الموضع ١.



### ضبط الوقت والتاريخ

١. قبل ضبط الوقت، تأكد أن الكرونوجراف متوقف ومضبوط على موضع الصفر (١٢:٠٠).
٢. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٢.
٣. قم بتدوير زر التاج في اتجاه عقارب الساعة حتى يظهر تاريخ اليوم.
٤. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣ عندما يكون عقرب التواني مضبوطاً على الموضع ١٢:٠٠.
٥. قم بإدارة زر التاج لضبط الوقت.
٦. ملاحظة: يتحرك عقرب الـ ٢٤ ساعة بالتطابق مع عقارب الساعة والدقيقة. عند ضبط الوقت تأكد من أن عقرب الـ ٢٤ ساعة مضبوط بطريقة صحيحة.
٧. قم بإعادة زر التاج إلى الموضع ١.
٨. ملاحظة: عندما يكون زر التاج في الموضع ٢، لا تضغط على الدوافع. وإلا فستتحرك عقارب الكرونوجراف.

### الكرونوجراف

١. اضغط على A لبدء تشغيل/إيقاف الكرونوجراف.
٢. اضغط على B لإعادة التعيين إلى الصفر.

١. لبدء الحفاظ على الوقت، قم بتدوير زر التاج في اتجاه عقارب الساعة بمقدار ١٥ - ٢٠ مرة في الموضع ١.
٢. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٢ وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة لضبط الوقت.
٣. قم بإعادة زر التاج إلى الموضع ١.

ملاحظة: تحصل الساعة المزودة بحركة ملء الساعة تلقائياً على الطاقة لملء نفسها من خلال حركة رسغك، حيث لا توجد بطارية داخل الساعة. لذا، فإن عدم ارتداء الساعة لعدة أيام متتالية قد يؤثر على احتياطي الطاقة. في حالة توقف الساعة، يُوصى بأن تقوم بملء حركة الساعة يدوياً بواسطة تدوير زر التاج في اتجاه عقارب الساعة لتوفير احتياطي الطاقة الضروري.

من الضروري أن يتم ضبط الساعة لكي تطابق حجم رسغك. إذا لم تكن الساعة مربوطة بإحكام حول رسغك فإن ذلك قد يؤثر على قدرة الساعة على ملء نفسها. عند ملء الساعة بالكامل، فإن احتياطي الساعة من الطاقة يسمح لها بأن تعمل لنحو ٤٠ ساعة.

### تقسيم الوقت

١. اضغط على B أثناء تشغيل الكرونوجراف.
٢. اضغط على B مرة أخرى للرجوع إلى الكرونوجراف.
٣. اضغط على A لإنهاء التوقيت.
٤. اضغط على B لإعادة التعيين.

### تشغيل الكرونوجراف

١. اضغط على A لبدء/إيقاف الكرونوجراف.
  ٢. اضغط على B لإعادة التعيين.
- ملاحظة: بعد مرور ساعتين من التشغيل المستمر، يتوقف الكرونوجراف تلقائيًا ويتم إعادة ضبطه لتوفير طاقة البطارية.

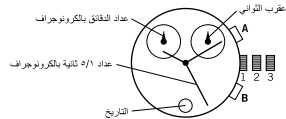
### تقسيم الوقت

١. اضغط على B مع تشغيل الكرونوجراف.
٢. اضغط على B مرة أخرى للرجوع إلى الكرونوجراف.
٣. اضغط على A لإنهاء التوقيت.
٤. اضغط على B لإعادة التعيين.

### إعادة ضبط الكرونوجراف إلى الصفر

- إذا لم عقرب واحد أو أكثر من عقارب الكرونوجراف في مواضع الصفر الصحيحة (١٢:٠٠) بعد الضغط على B (على سبيل المثال، عقب تغيير البطارية):
١. اسحب زر التاج إلى الموضع ٢.
  ٢. اضغط على B لإعادة ضبط عداد الدقائق. كل ضغط على B ستؤدي إلى تقديم عقرب الدقائق بمقدار تزايد واحد أو اضغط مطولاً على B للتقديم السريع.
  ٣. اضغط على A لإعادة ضبط عداد ١/٥ ثانية. كل ضغط على B تؤدي إلى تقديم عقرب ١/٥ ثانية بالكرونوجراف بمقدار تزايد واحد أو اضغط مطولاً على B للتقديم السريع.

### الكرونوجراف ISA 8171/201



### ضبط الوقت والتاريخ

١. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٢ وقم بإدارة في اتجاه عقارب الساعة لضبط التاريخ إلى اليوم السابق.
٢. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣ وقم بإدارته في اتجاه عقارب الساعة حتى يظهر التاريخ في نافذة التاريخ.

## تشغيل الكرونوجراف

١. اضغط على A لبدء تشغيل/إيقاف الكرونوجراف.
٢. اضغط على B لإعادة التعيين.

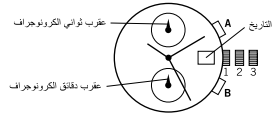
## تقسيم الوقت

١. اضغط على B أثناء تشغيل الكرونوجراف.
٢. اضغط على B مرة أخرى للرجوع إلى الكرونوجراف.
٣. اضغط على A لإنهاء التوقيت.
٤. اضغط على B لإعادة التعيين.

## ضبط عقارب الكرونوجراف إلى موضع الصفر

إذا لم تكن أي من عقارب الكرونوجراف في موضع الصفر الصحيح (١٢:٠٠) الخاص بها بعد الضغط على B (على سبيل المثال، عقرب تغيير البطارية):

١. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣.
٢. اضغط على A لإعادة ضبط عقرب الثواني بالكرونوجراف، أو اضغط على B لإعادة ضبط عقرب الدقائق بالكرونوجراف. كل ضغط على الدافع يؤدي إلى تقديم العقرب المقابل بمقدار تزايد واحد. اضغط مطولاً على أي من الدوافع للتقديم السريع.
٣. قم بإعادة زر التاج إلى الموضع ١ عندما تكون عقارب الكرونوجراف مضبوطة على الصفر (١٢:٠٠).



## ضبط الوقت/التاريخ

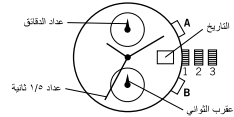
١. قبل ضبط الوقت، تأكد أن عقارب الثواني والدقائق في الكرونوجراف مضبوطة في الموضع ١٢:٠٠ وأن الكرونوجراف لا يعمل. انظر إرشادات تشغيل الكرونوجراف أدناه.
  ٢. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٢ وقم بإدارته في اتجاه عقارب الساعة لتعيين التاريخ إلى اليوم السابق.
  ٣. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣ عندما يكون عقرب الثواني في الموضع ١٢:٠٠. يتوقف عقرب الثواني.
  ٤. قم بتدوير زر التاج في اتجاه عقارب الساعة حتى يظهر التاريخ الصحيح في نافذة التاريخ.
  ٥. استمر في تدوير زر التاج لضبط التوقيت ص/م الصحيح.
  ٦. قم بإعادة زر التاج إلى الموضع ١.
- ملاحظة: عندما يكون زر التاج في الموضع ٢، فلا تضغط على الدوافع. وإلا، فإن عقارب الكرونوجراف ستتحرك.
- ملاحظة: لضمان الدقة، لا تَمُضِضُ التاريخ بين ٩:٠٠ ص و ١:٠٠ م.

## الوظيفة الأساسية

١. اضغط على A لبدء تشغيل/إيقاف الكرونوجراف.
٢. اضغط على B لإعادة التعيين إلى الصفر.

## توقيت الفاصل الزمني

١. اضغط على B أثناء تشغيل الكرونوجراف لقياس الفواصل الزمنية (يستمر التوقيت يعمل في الخلفية).
٢. اضغط على B مرة أخرى لعرض الوقت المقاس المستمر.
٣. كرر الخطوات ١ و ٢ لقياس الفواصل الزمنية الإضافية.
٤. اضغط على A لإنهاء التوقيت.
٥. اضغط على B لإعادة التعيين إلى الصفر.



## ضبط عقارب الكرونوجراف في موضع الصفر

إذا لم تكن أي من عقارب الكرونوجراف في مواضع الصفر الصحيحة (١٢:٠٠) الخاص بها بعد الضغط على B (على سبيل المثال، عقرب تغيير البطارية):

١. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣.
٢. اضغط مطولاً على A لمدة ثانيتين. يدور عداد الدقائق بمقدار ٣٦٠ درجة. ينشط الوضع التصحيحي.
٣. اضغط على B لتحريك العقرب بمقدار تزايد واحد، واضغط مطولاً على B للتقديم السريع.
٤. اضغط مطولاً على A لمدة ثانيتين. يدور عداد ٥/١ ثانية بمقدار ٣٦٠ درجة.
٥. اضغط على B لتحريك العقرب بمقدار تزايد واحد، واضغط مطولاً على B للتقديم السريع.
٦. قم بإعادة زر التاج إلى الموضع ١.

## ضبط التاريخ والوقت

١. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٢ وقم بإدارته في اتجاه عقارب الساعة لضبط التاريخ إلى اليوم السابق.
  ٢. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣ عندما يكون عقرب الثواني مضبوطاً في الموضع ١٢:٠٠. تعود عقارب الكرونوجراف إلى موضع الصفر (١٢:٠٠).
  ٣. قم بتدوير زر التاج في اتجاه عقارب الساعة حتى يظهر التاريخ الحالي. تابع إدارة زر التاج لضبط التوقيت ص/م بطريقة صحيحة.
  ٤. قم بإعادة زر التاج إلى الموضع ١.
- ملاحظة: لضمان الدقة، لا تقم بضبط التاريخ بين ٩:٠٠ ص و ١:٠٠ م.

## وظائف الكرونوجراف

الرجاء ملاحظة أنه، قبل استخدام الكرونوجراف، يُرجى التأكد من أن:

- زر التاج مضبوط في الموضع ١.
- عقارب الكرونوجراف مضبوطة تمامًا في موضع الصفر (١٢:٠٠) بعد الضغط على B. وإذا لم يكن الأمر كذلك، فيجب ضبط مواضع العقارب. الرجاء الرجوع إلى القسم المعنون "ضبط عقارب الكرونوجراف على موضع الصفر".

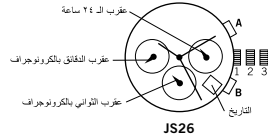
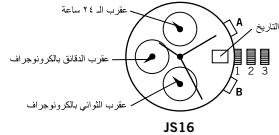
- ٦- أعد زر التاج إلى الموضع ١.  
ملاحظة: عندما يكون زر التاج في الموضع ٢، لا تضغط على الدوافع. وإلا، فإن عقارب الكرونوجراف ستتحرك.  
ملاحظة: لا تضبط التاريخ بين ٩:٠٠ م و ١:٠٠ ص لضمان الدقة.

### الكرونوجراف

١. Press اضغط على A لبدء تشغيل/إيقاف الكرونوجراف.
٢. اضغط على B لإعادة الضبط إلى الصفر.

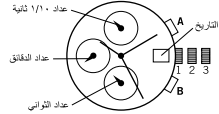
### إعادة ضبط صفر الكرونوجراف

١. إذا لم يكن أي من عقارب الكرونوجراف مضبوطاً في موضع الصفر (١٢:٠٠)، فاسحب التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣.
٢. اضغط على A لتحريك العقارب في اتجاه عقارب الساعة، واضغط على B لتحريك العقارب عكس اتجاه عقارب الساعة ستؤدي كل ضغطة على A أو B إلى تحريك عقارب الكرونوجراف بزيادة/نقص واحدة فقط. أو اضغط مع الاستمرار على A أو B للزيادة/النقص السريع.
- ٣- عندما يكون كلا العقربين في موضع الصفر، أعد ضبط الوقت وأعد زر التاج إلى الموضع ١.  
ملاحظة: سينتازم عقرب دقائق الكرونوجراف مع عقرب الثواني به أثناء إعادة ضبط الكرونوجراف على صفر.



### ضبط الوقت والتاريخ

١. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٢.
  ٢. قم بتدوير زر التاج في اتجاه عقارب الساعة حتى يظهر تاريخ اليوم السابق في نافذة التاريخ.
  ٣. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣.
  ٤. قم بتدوير زر التاج في اتجاه عقارب الساعة حتى يظهر التاريخ الصحيح في نافذة التاريخ.
  ٥. تابع تدوير زر التاج لضبط التوقيت ص/م الصحيح.
- ملاحظة: يتحرك عقرب الـ ٢٤ ساعة بالتطبيق مع عقارب الساعة والدقيقة. عند ضبط الوقت، تأكد من ضبط عقرب الـ ٢٤ ساعة بشكل صحيح.



#### ضبط الوقت والتاريخ

1. قبل ضبط الوقت، تأكد من توقف الكرونوجراف واضبط في موضع الصفر (١٢:٠٠).
  2. اسحب زر التاج للخارج إلى الموضع ٢ وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة لضبط التاريخ على اليوم السابق.
  3. اسحب التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣ عندما يكون عقرب الثواني مضبوطاً في الموضع ١٢:٠٠، وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة حتى يظهر التاريخ الحالي. تابع إدارة زر التاج لضبط التوقيت ص/م بطريقة صحيحة.
  4. قم بإعادة زر التاج إلى الموضع ١.
- ملاحظة: عندما يكون التاج في الموضع ٢، لا تضغط على الدوافع. وإلا، فإن عقارب الكرونوجراف ستتحرّك.
- ملاحظة: لضمان الدقة، لا تضبط التاريخ بين ٩:٠٠ م و ١:٠٠ ص.

#### وظائف الكرونوجراف

##### الوظيفة الأساسية

1. اضغط على A لبدء تشغيل/إيقاف الكرونوجراف.
2. اضغط على B لإعادة الضبط إلى الصفر.

#### توقيت الفاصل الزمني

1. اضغط على B أثناء تشغيل الكرونوجراف.
2. اضغط على B مرة أخرى للرجوع إلى الكرونوجراف.
3. اضغط على A لإنهاء التوقيت.
4. اضغط على B لإعادة الضبط

#### ضبط عقارب الكرونوجراف إلى موضع الصفر

إذا لم يكن عقرب واحد أو أكثر من عقارب الكرونوجراف في مواضع الصفر الصحيحة (١٢:٠٠) بعد الضغط على B (على سبيل المثال، عقب تغيير البطارية):

1. اسحب زر التاج إلى الخارج إلى الموضع ٣ (الموضع ٢ لـ VD55)
2. اضغط على A لتحريك عداد ١٠/١ ثانية بالكرونوجراف بمقدار تزايد واحد، واضغط مطولاً على A للتقديم السريع.
3. اضغط على B لإعادة ضبط عدادات الثواني والدقائق بمقدار تزايد واحد، واضغط مطولاً على B للتقديم السريع.
4. قم بإعادة زر التاج إلى الموضع ١.